

# KIT International Week

## Oct. 25 - 29, 2021

Give us a **hand** to make KIT a more globalized and exciting campus!



KITの学生は  
どなたでも  
参加できます!  
ALL students  
are WELCOME!

Useful Tips on  
Student Life  
in **Kyoto**?  
Ask experienced  
students!

**海外留学**  
いつから  
行けるの?

Let's make  
**Japanese**  
friends!  
留学生と友達に  
なろう!

留学費用は  
いくらぐらい  
かかる?  
行った人に  
聞いてみたい!

留学に興味があってもなくても  
**楽しい!!**  
盛りだくさんの  
一週間!!

**機械翻訳**と  
うまくつきあうには?  
Making good  
use of machine  
translation

留学したら  
研究に役立つ?  
就職に有利?  
それ、**ほんと?**

See back side  
for dates and times!  
スケジュールは裏面へ!

A week full of  
FUN events that  
make your life in  
KIT **HAPPIER!**

# Event Schedule

Time	Place	Event
Oct.25 Monday	12:05- 12:50	<b>Webex</b> <b>海外留学説明会・Study Abroad Info. Session</b> 現在の状況、奨学金、今後の動き等、留学の基本情報を入手しましょう。
	All Week	<b>Plaza</b> <b>写真コンテストに応募しよう! 『あの街と私』</b> <b>Enter the Photo Contest! "Border Crossing"</b> 写真応募 10月20日まで / 投票 10月22日-28日 Submit your photo by Oct.20th. Vote your favorite photos, Oct.22nd - 28th.
Oct.26 Tuesday	12:05- 12:50	<b>Webex</b> <b>留学費用シミュレーション&amp;留学相談会</b> 留学にかかる費用について具体的なデータを基に説明します。 実際に留学へ行った経験者に相談することが出来ます。
	16:30- 18:00	<b>60周年 記念館 1階</b> <b>Career X English【講演会】</b> ～国際的な仕事のリアル コトバが人と人の架け橋になる～ 国際的な仕事に憧れている人は必見です! 講師:日新電機タイ株式会社 取締役 中野雅文氏 元 日東精工株式会社 取締役 大塚芳邦氏 (先着70名)
Oct.27 Wednesday	12:05- 12:50	<b>Webex</b> <b>海外協定校 オンラインキャンパスツアー Vol.1</b> チェンマイ大学(タイ)とLAB応用科学大学(フィンランド)を 現地に留学中の学生や、この大学出身の留学生が紹介!
	16:30- 18:00	<b>60周年 記念館 1階</b> <b>異質なモノと出会う【座談会】</b> <b>Encountering Differences【Panel Discussion】</b> ～先生たちが本音で語る海外留学の意義と意味～ ～The significance and value of studying abroad～ パネリスト: 分子化学系 吉田 裕美 准教授 機械工学系 山川 勝史 教授 デザイン・建築学系 村本 真 准教授 司会: 基盤科学系 深田 智 教授 (先着70名)
Oct.28 Thursday	12:05- 12:50	<b>Zoom</b> <b>Flip It Quiz Show! パネルクイズショー</b> KITICO&Mcafé presents, a quiz show about KIT! Win the game and get great prizes! パネルクイズに参加して賞品をゲットしよう!
	16:30- 18:00	<b>60周年 記念館 1階</b> <b>機械翻訳とうまくつきあう【セミナー】</b> <b>Making Good Use of Machine Translation【Seminar】</b> ～Google翻訳・DeepL翻訳 - 実践から注意点まで～ セッション1: 英語⇄日本語翻訳における実践 何が訳せて何が訳せないか 基盤科学系: 竹井 智子 准教授 情報工学・人間科学系: 西崎 友規子 准教授 (先着70名)  セッション2: 日本語からの翻訳と英語からの翻訳、 自然になるのはどっち? タイ語の事例から 基盤科学系: 深田 智 教授 ほか
Oct.29 Friday	12:05- 12:50	<b>Webex</b> <b>Need advice on Kyoto life? Ask KIT students!</b> <b>留学生お悩み相談ルーム</b> KITICO & Mcafé student staff will give you advice about life in Kyoto and campus! Come talk with them!
	16:30- 17:30	<b>Plaza KIT</b> <b>Photo Contest Award Ceremony【写真コンテスト表彰式】</b> It's time to announce the Grand Prix, the Runner-up Grand Prix and the Most Popular Award! グランプリ・準グランプリ・人気No.1賞の発表です! (先着20名)

Photo  
Contest  
Website



Oct.28  
Thursday

Oct.29  
Friday

メールアドレスを登録してイベント参加!  
Register your e-mail address to join!

